

English User Manual

READ ENTIRE MANUAL BEFORE OPERATION to ensure proper use and care of your new Lezyne LED light. Traffic laws mandating lighting vary from country to country. Inform yourself about lighting laws in the country of use.



Warnings

DO NOT LOOK DIRECTLY INTO LIGHT BEAM or shine into eyes of another.

DO NOT SUBMERGE UNDER WATER. Lezyne LED lights are water resistant under normal conditions, but are not waterproof. If moisture gets inside light body, remove tailcap and air-out until completely dry.

DO NOT ATTEMPT TO REMOVE ELECTRONICS. Doing so will void warranty.

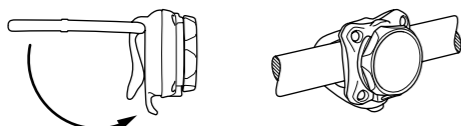
Lezyne USA, Inc. and Lezyne Co., Ltd. do not accept any liability for injuries or other damages resulting from the use of this product in any circumstances.

Warranty

In U.S. and U.K., Lezyne LED Lights carry a two (2) year warranty from the original purchase date to the original owner (proof of purchase is required). Lezyne Batteries carry a six (6) month warranty from the original purchase date. Lezyne warranties cover any manufacturing defects in materials or workmanship. Issues not covered by warranty include normal wear & tear, improper installation, attempting to access or modify electronics, damage or failure due to accident, misuse, abuse and/or neglect.

For warranty issues outside of the United States, contact the distributor/retailer for your country or region directly. To find a distributor near you, visit: <http://lezyne.com/contact/distributors>

Mounting



Operation

- ON/OFF: hold button two (2) sec.
- Mode cycle: click button
- Pro FRONT/REAR: hold button five (5) sec. (Zecto Pro only)

Pro FRONT/REAR: With the light OFF, hold button for five (5) seconds, until light flashes. The light will switch from FRONT to REAR mode. Repeat the step above to return to the FRONT mode set.

THERMAL PROTECTION: If the operating temperature of the light is too high, the light automatically lowers the lumen output.

Run Times and Modes

FRONT:

FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	20 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	80 LUMENS
	5:15 h:min	3:00 h:min	3:40 h:min	5:00 h:min	3:00 h:min	6:45 h:min

REAR:

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	10 LUMENS	10 LUMENS	10 LUMENS	5 LUMENS	10 LUMENS	20 LUMENS
	3:10 h:min	4:00 h:min	2:45 h:min	4:15 h:min	2:45 h:min	7:00 h:min

ZECTO PRO FRONT:

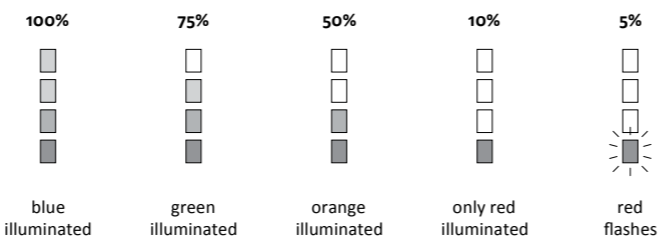
FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	40 LUMENS	80 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	80 LUMENS	160 LUMENS
	3:10 h:min	2:00 h:min	5:00 h:min	3:45 h:min	4:30 h:min	5:00 h:min

ZECTO PRO REAR:

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	20 LUMENS	20 LUMENS	10 LUMENS	20 LUMENS	40 LUMENS
	5:00 h:min	5:00 h:min	5:10 h:min	3:45 h:min	6:30 h:min

Battery Indicator

LEDs, located on the sides, display current battery status while light is ON. When light is OFF, click button once to momentarily display battery status.



Charging

Before using your Lezyne LED Light for the first time, fully charge battery. To charge your light:

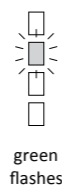
- Open USB protective cover on bottom of light
- Connect micro USB cable and light to powered USB port
- Once charging, side LED will flash green

If button does not flash when plugged in, selected USB port may not be powered—try another USB port.

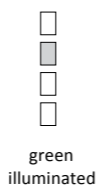
Light will be charged after 4–6 hours or when side LED illuminates solid green.

- Remove light from charger and reinstall USB protective cover—ensure USB protective cover is fully installed for water resistance

Charging



Fully Charged



More Information

For more information on Lezyne products, visit: <http://lezyne.com>

Manual de Uso Español

POR FAVOR, LEA TODO EL MANUAL ANTES DE SU OPERACIÓN para asegurar un buen uso y cuidado de su nueva luz Lezyne LED. Las normas de tránsito que regulan la iluminación varían de un país a otro. Infórmese de las normas del país de uso.



Advertencias

NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO DE LUZ ni lo apunte a los ojos de otra persona.

NO SUMERGA LA LUZ BAJO DEL AGUA. Las luces Lezyne LED son resistentes al agua en condiciones normales de uso pero no son impermeables. Si la humedad entra en el interior de la luz, retire la tapa posterior y deje que se airee hasta que se seque del todo.

NO INTENTE RETIRAR LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS. Si lo hace, anulará la garantía.

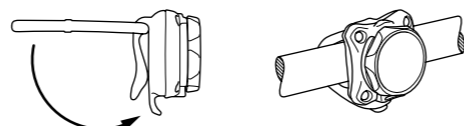
Lezyne USA Inc. y Lezyne Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por las lesiones u otros daños que resulten del uso de este producto bajo ningunas circunstancias.

Garantía

En los EE. UU y en el Reino Unido, las luces Lezyne LED tienen dos (2) años de garantía desde la fecha de compra por parte del propietario original (es necesario mostrar el comprobante de compra). Las baterías Lezyne tienen una garantía de seis (6) meses desde la fecha de compra. Estas garantías cubren cualquier defecto de fabricación en los materiales o la mano de obra. La garantía NO cubre el desgaste normal por el uso, instalación incorrecta, intento de acceso o modificación de los componentes electrónicos, daños o averías debido a un accidente, uso indebido, abuso y/o negligencia.

Para cuestiones de garantía fuera de los Estados Unidos, póngase directamente en contacto con el distribuidor/vendedor de su país o región. Para encontrar su distribuidor más cercano, por favor visite: <http://lezyne.com/contact/distributors>

Montaje



Funcionamiento

- ON/OFF: mantenga el botón presionado durante dos (2) segundos.
- Modo Ciclo: presione el botón.
- Pro DELANTERA/TRASERA: mantenga el botón presionado durante cinco (5) segundos. (Sólo con Zecto Pro)

Pro DELANTERA/TRASERA: cuando la luz esté apagada, presione el botón durante cinco (5) segundos hasta que la luz parpadee; la luz cambiará de modo DELANTERO a modo TRASERO. Repita el paso anterior para volver al modo DELANTERO.

PROTECCIÓN TÉRMICA: si la temperatura en funcionamiento es muy elevada, la luz disminuirá automáticamente la salida de lúmenes.

Tiempos de Uso y Modos

FRONTAL:

FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	20 LÚMENES	40 LÚMENES	40 LÚMENES	40 LÚMENES	40 LÚMENES	80 LÚMENES
	5:15 h:min	3:00 h:min	3:40 h:min	5:00 h:min	3:00 h:min	6:45 h:min

POSTERIOR:

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	10 LÚMENES	10 LÚMENES	10 LÚMENES	5 LÚMENES	10 LÚMENES	20 LÚMENES
	3:10 h:min	4:00 h:min	2:45 h:min	4:15 h:min	2:45 h:min	7:00 h:min

ZECTO PRO FRONTAL:

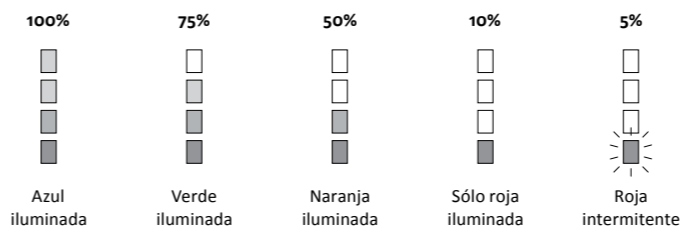
FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	40 LÚMENES	80 LÚMENES	40 LÚMENES	40 LÚMENES	80 LÚMENES	160 LÚMENES
	3:10 h:min	2:00 h:min	5:00 h:min	3:45 h:min	4:30 h:min	5:00 h:min

ZECTO PRO POSTERIOR:

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	20 LÚMENES	20 LÚMENES	10 LÚMENES	20 LÚMENES	40 LÚMENES
	5:00 h:min	5:00 h:min	5:10 h:min	3:45 h:min	6:30 h:min

Indicador de la Batería

Las luces LED, ubicadas en los laterales, muestran el estado de la batería mientras la luz está encendida (ON). Para conocer el estado de la batería momentáneamente con la luz apagada (OFF), presione el botón una vez.



Carga

Antes de utilizar la luz LED por primera vez, cargue completamente la batería. Para cargar su luz:

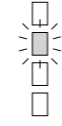
- Abra la tapa protectora USB ubicada en la parte inferior de la luz.
- Conecte el cable micro USB y la luz a un puerto USB activo.
- Una vez cargando, la luz LED parpadeará de color verde.

Si la luz LED no parpadea una vez conectada, puede ser debido al puerto USB. Por favor, pruebe con otro puerto y asegúrese de que esté activo.

La luz estará cargada en 4–6 horas; la luz LED lateral se iluminará de color verde para indicarlo.

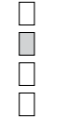
- Desconecte la luz del cargador y vuelva a colocar la cubierta de protección USB. Asegúrese de que la cubierta protectora USB está bien colocada para una resistencia al agua óptima.

Cargando



Verde intermitente

Carga Completa



Verde iluminado

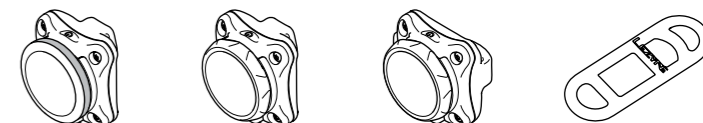


Más Información

Para más información sobre productos Lezyne, visite nuestra página web: <http://lezyne.com>

Manuel de l'utilisateur en Français

LIRE ENTIEREMENT LE MANUEL AVANT UTILISATION pour assurer un usage et un entretien correct de votre lampe LED Lezyne. Les codes de la route concernant les lumières sont différents selon les pays. Informez-vous sur les règles du pays d'utilisation.



Recommandations

NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU LUMINEUX ni l'orienter vers les yeux d'autres personnes.

NE PAS IMMERGER SOUS L'EAU. Les lampes Lezyne LED résistent aux projections d'eau dans les conditions normales d'utilisation mais ne sont pas étanches à l'immersion. Si l'humidité pénètre à l'intérieur, ôter le capot arrière et sécher complètement.

NE PAS TENTER DE DEMONTER L'ELECTRONIQUE. Ceci annulerait la garantie.

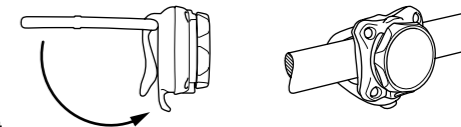
Lezyne USA Inc./Lezyne Co., Ltd. ne pourra être tenue comme responsable des blessures ou dommages causés par l'utilisation de ce produit dans quelque circonstance que ce soit.

Garantie

Aux USA et au Royaume Uni, les lampes Lezyne LED bénéficient d'une garantie de deux (2) ans à partir de la date du premier achat (une preuve d'achat est nécessaire). Les batteries Lezyne sont garanties six (6) mois à partir de la date du premier achat. La garantie Lezyne couvre les éventuels défauts de fabrication. La garantie ne couvre pas l'usure normale, les mauvaises installations, les tentatives d'accès à la partie électronique, les dommages causés par un accident, la négligence, une utilisation incorrecte.

Pour les questions relatives à la garantie en dehors des USA, contactez directement le distributeur de votre pays ou région. Pour trouver le distributeur le plus proche, rendez-vous sur: <http://lezyne.com/contact/distributors>

Montage



Fonctionnement

- Marche /Arrêt : enfoncer le bouton pendant deux (2) seconds.
- Changement de mode : appuyer sur le bouton.
- Pro AVANT/ARRIERE : appuyer sur le bouton pendant cinq (5) secondes. (Seulement sur la Zecto Pro)

Pro AVANT/ARRIERE : Lampe éteinte, maintenir le bouton enfoncé pendant cinq (5) secondes jusqu'à ce que la lampe clignote. La lampe va basculer en mode ARRIERE. Répéter l'opération pour revenir au mode AVANT.

PROTECTION THERMIQUE : si la température de fonctionnement devient trop élevée, la lampe va automatiquement baisser sa puissance.

Temps de fonctionnement et Modes

AVANT :

FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	20 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	80 LUMENS
	5:15 h:min	3:00 h:min	3:40 h:min	5:00 h:min	3:00 h:min	6:45 h:min

ARRIERE :

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	10 LUMENS	10 LUMENS	10 LUMENS	5 LUMENS	10 LUMENS	20 LUMENS
	3:10 h:min	4:00 h:min	2:45 h:min	4:15 h:min	2:45 h:min	7:00 h:min

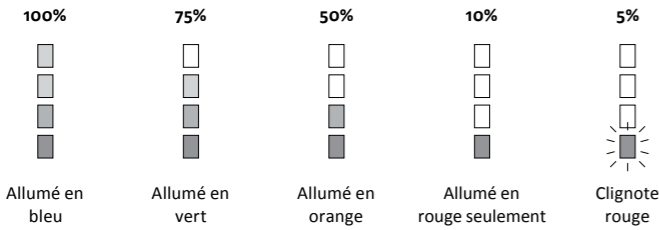
ZECTO PRO AVANT :

FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	40 LUMENS	80 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	80 LUMENS	160 LUMENS
	3:10 h:min	2:00 h:min	5:00 h:min	3:45 h:min	4:30 h:min	5:00 h:min

ZECTO PRO ARRIERE :					
FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	20 LUMENS	20 LUMENS	10 LUMENS	20 LUMENS	40 LUMENS
	5:00 h:min	5:00 h:min	5:10 h:min	3:45 h:min	6:30 h:min

Indicateur de batterie

Les LEDs, situées sur les côtés, affichent le niveau de la batterie quand la lampe est ALLUMÉE. Lorsque la lampe est ÉTEINTE, cliquer une fois sur le bouton pour afficher momentanément le niveau de la batterie.



Charge

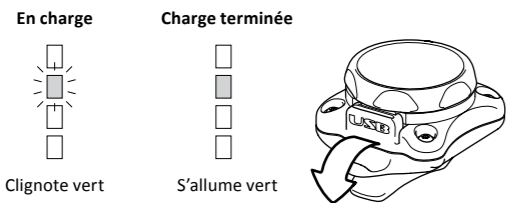
Avant d'utiliser votre lampe LED Lezyne pour la première fois, chargez complètement la batterie. Pour charger la batterie de votre lampe :

- Ouvrir le capot de protection USB à l'arrière de la lampe.
- Connecter le câble micro USB et la lampe à un port USB alimenté électriquement.
- Une fois en charge, les côtés de la lampe clignoteront vert.

Si la LED ne clignote pas une fois la lampe branchée, il se peut que le port USB ne soit pas alimenté électriquement—Essayer un autre port USB.

La lampe sera rechargée après 4–6 heures ou quand la LED verte reste fixe et ne clignote plus.

- Débrancher la lampe du chargeur et réinstaller le capot de protection USB—vérifier que le capot de protection est correctement installé pour assurer l'étanchéité.



Plus d'information

Pour plus d'info sur les produits Lezyne, rendez-vous sur : <http://lezyne.com>

Deutsche Bedienungsanleitung

Bitte lesen sie vor der ersten Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung durch, um eine sachgemäße Benutzung ihres neuen Lezyne LED Produktes zu gewährleisten. Die Straßenverkehrsordnung unterscheidet sich in von Land zu Land. Wir empfehlen ihnen daher dringend, sich über vorherrschende Gesetze zu informieren.



Warnung

Sehen Sie NIEMALS direkt in den Lichtstrahl der Lampe, oder richten diesen auf die Augen von anderen Personen.

Tauchen Sie die Lampe NICHT unter Wasser. Lezyne LED Lampen sind unter normalen Bedingungen wasserabweisend, jedoch nicht gänzlich wasserdicht. Sollte doch einmal Wasser in das Gehäuse gelangen, so entfernen Sie die Endkappe und lassen die Lampe komplett trocknen.

Entfernen Sie NIEMALS die Elektronik. Dies hätte ein Erlischen der Garantie zur Folge.

Lezyne USA Inc. / Lezyne Co., Ltd übernimmt in keinem Fall die Haftung für Verletzungen oder sonstige Schäden, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

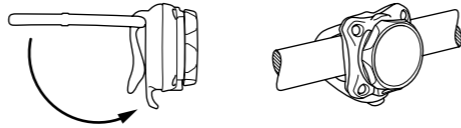
Garantie

Lezyne LED-Lampen bieten Ihnen zwei (2) Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Kaufdatum und für den ursprünglichen Eigentümer (Kaufnachweis erforderlich). Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler auf dem Gehäuse, der Elektronik, der LED, und der mitgelieferten Halterung ab. Lezyne Batterien haben eine 6-monatige Garantie gegen alle Fabrikationsfehler. Fälle, die nicht von der Garantie abgedeckt sind;

normaler Verschleiß, unsachgemäße Installation, der Versuch, auf die Elektronik zuzugreifen, Modifizieren der Elektronik, Beschädigung oder Ausfall durch Unfall, Missbrauch, falsche Behandlung und Vernachlässigung.

Für Schadensfälle außerhalb der Vereinigten Staaten, wenden Sie sich bitte direkt an den Groß-/ oder Einzelhändler für Ihr Land oder Ihre Region. Hier geht's zur Suche: <http://lezyne.com/contact/distributors>

Montage



Benutzung

- AN/AUS: Halten sie den Knopf für zwei (2) Sekunden gedrückt.
- MODUS WECHSEL: Klicken sie den Knopf.
- Pro FRONT/RÜCK: Halten sie den Knopf für fünf (5) Sekunden gedrückt (nur bei ZECTO PRO).

Pro FRONT/RÜCK: Im ausgeschalteten Zustand halten sie den Knopf für fünf (5) Sekunden gedrückt, bis das Licht blinkt. Die Lampe wird vom FRONT in den RÜCK Modus wechseln. Wiederholen sie den Vorgang, um in den FRONT Modus zurück zu kehren.

THERMISCHE SCHUTZSCHALTUNG: Sollte die Betriebstemperatur der Lampe zu hoch sein, so wechselt diese automatisch in den schwächsten Modus.

Laufzeiten und Modi

VORNE:

FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	20 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	80 LUMENS
	5:15 h:min	3:00 h:min	3:40 h:min	5:00 h:min	3:00 h:min	6:45 h:min

HINTEN:

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	10 LUMENS	10 LUMENS	10 LUMENS	5 LUMENS	10 LUMENS	20 LUMENS
	3:10 h:min	4:00 h:min	2:45 h:min	4:15 h:min	2:45 h:min	7:00 h:min

ZECTO PRO VORNE:

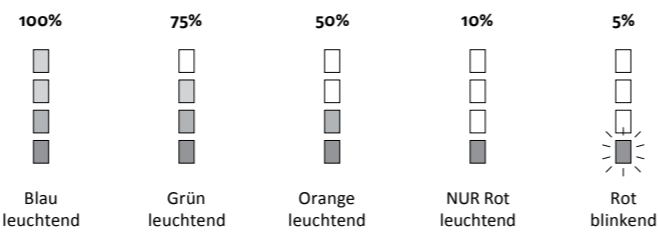
FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	40 LUMENS	80 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	80 LUMENS	160 LUMENS
	3:10 h:min	2:00 h:min	5:00 h:min	3:45 h:min	4:30 h:min	5:00 h:min

ZECTO PRO HINTEN:

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	20 LUMENS	20 LUMENS	10 LUMENS	20 LUMENS	40 LUMENS
	5:00 h:min	5:00 h:min	5:10 h:min	3:45 h:min	6:30 h:min

Batterie Indikator

In der Seite befindliche LEDs geben Auskunft über den Ladezustand, wenn die Lampe angeschaltet ist. Durch klicken des Knopfes im ausgeschalteten Zustand wird der Ladezustand kurz von diesen LEDs angezeigt.



Laden

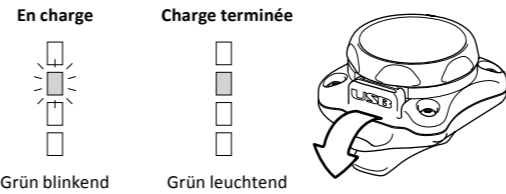
Bevor Sie ihre Lezyne Lampe zum ersten Mal benutzen, sollte Sie diese voll laden. Dazu bitte folgendes beachten:

- Öffnen sie die USB Schutzkappe.
- Verbinden sie das Micro USB Kabel und die Lampe mit einem stromführenden USB Steckplatz.
- Im Ladezustand leuchtet die LED an der Seite grün.

Sollte die LED nicht blinken, so wählen sie bitte einen anderen USB Steckplatz.

Die Lampe wird nach 4–6 Stunden voll geladen sein, oder wenn die seitliche LED grün leuchtet.

- Entfernen sie die Lampe vom Ladekabel und schließen sie die USB Schutzkappe, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.



Mehr Informationen

Für mehr Informationen über Lezyne Produkte, besuchen Sie bitte: www.lezyne.com

ユーザズマニュアル

新しいLezyne LED ライトの適切な使用方法と注意事項を確認するために、使用前にこの説明書をすべて読んでください。照明を義務付ける交通規則は国ごとに決められています。使用する国での照明に関する法規を確認してください。



警告

光線を直視したり、他人の目に当てたりしないこと。

水中に沈めないこと。Lezyne LEDライトは日常使用の防水となっているが、防水ではない。水分が本体内部に入った場合は、後部キャップを外して完全に乾燥させること。

電子機器を取外そうとしないこと。そうした場合保証対象外となります。

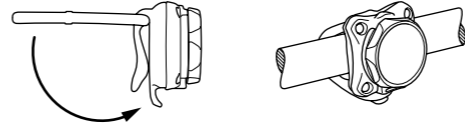
アメリカLezyne USA 社/Lezyne社はいかなる状況でもこの製品に起因するけがやその他の損害については、一切の責任を負いません。

保証

米国および英国国内でのLezyne LEDライトは最初の購入者が購入した日（購入証明書が必要）から2年間の保証がついています。Lezyneのバッテリーは最初の購入から6ヶ月間の保証がついています。保証は材質や仕上がりに関する製造上の欠陥がカバーされます。保証対象外となる事項は、通常使用時の損耗、不適切な取付け、電子部分に手を加えたり変更を加えた場合、事故、誤用、乱用、放置による損傷または故障となります。

米国外での保証対象事項については、お客様の国や地域の代理店/小売店にお問い合わせください。お近くの代理店は以下サイトで確認できます。 <http://lezyne.com/contact/distributors>

取付け



操作方法

- ON/OFF:電源ボタンを2秒間長押しします。
- モード変更:電源ボタンをクリックします。
- 【Zecto Proのみ】 FRONT/REAR変更:電源ボタンを5秒間長押しします。

Zecto Pro FRONT/REAR: FRONTモードでライトをOFFにして、電源ボタンを5秒間長押しすると赤いREARライトが点滅し、REARモードに切り替わります。FRONTモードに戻す場合は、同様の手順を繰り返します。

熱からの保護: ライトの温度が高すぎると、自動的に低出力設定に切り替わります。

持続時間とモード

フロント

FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	20 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	80 LUMENS
	5:15 h:min	3:00 h:min	3:40 h:min	5:00 h:min	3:00 h:min	6:45 h:min

リア

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	10 LUMENS	10 LUMENS	10 LUMENS	5 LUMENS	10 LUMENS	20 LUMENS
	3:10 h:min	4:00 h:min	2:45 h:min	4:15 h:min	2:45 h:min	7:00 h:min

ZECTO PRO フロント

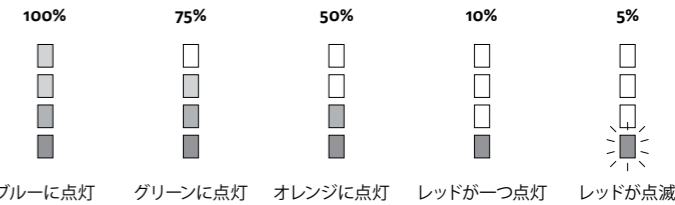
FL1 STANDARD	ECONOMY	BLAST	FLASH 1	FLASH 2	FLASH 3	DAYTIME
	40 LUMENS	80 LUMENS	40 LUMENS	40 LUMENS	80 LUMENS	160 LUMENS
	3:10 h:min	2:00 h:min	5:00 h:min	3:45 h:min	4:30 h:min	5:00 h:min

ZECTO PRO リア

FL1 STANDARD	FLASH 1	FLASH 2	ECONOMY	BLAST	DAYTIME
	20 LUMENS	20 LUMENS	10 LUMENS	20 LUMENS	40 LUMENS
	5:00 h:min	5:00 h:min	5:10 h:min	3:45 h:min	6:30 h:min

バッテリーインジケーター

ライトが点灯している間にサイドにあるLEDは、現在のバッテリーの状態を表示します。ライトが消灯している場合に確認する場合は電源ボタンを一度クリックします。



充電中

LEZYNE LEDライトをはじめてご使用になる前にはバッテリーを完全に充電してください。充電方法:

- ライト本体下部のUSB保護カバーを開けます。
- 通電したマイクロUSBケーブルを接続します。
- 充電がはじまるとLEDがグリーンに点滅します。

LEDがグリーンに点滅せず充電ができない場合、選択されたUSBポートが通電していない可能性があります。別のUSBポートでお試ください。

4–6時間で充電が完了するとサイドのLEDがグリーンに点灯に変わります。

- USBケーブルをライトから取外し、USB保護カバーを防水のために確実に取り付けます。ご使用前に必ずUSB保護カバーがしっかりと固定されていることを確認してください。

詳細情報

Lezyne製品についての情報はサイトで: <http://lezyne.com>